

Rechenschafts-Bericht

der

RICAER BÖRSEN-BANK

pro 1878.

Laut § 23 der Bankstatuten revidirt und genehmigt in der General-Versammlung der Kaufmannschaft vom 16. März 1879.

Das Jahr 1878 ist in vieler Beziehung dem vorhergehenden Jahre sehr ähnlich gewesen, denn dieselbe Unklarheit in der politischen Situation unterdrückte jegliche Unternehmungslust und die bedeutende Emission von Creditbilleten hatte denselben fortlaufenden Ueberfluss auf dem Geldmarkte zur Folge. Aus letzterem Grunde war es der Börsenbank daher auch nicht möglich, den Zinsfuss für Einlagen auf den früheren Satz zu erhöhen, und wurde demnach ein Theil der fälligen Beträge behufs vortheilhafterer Anlage herausgezogen, wodurch die Abnahme der Einlagen von circa 1½ Millionen Rubel ihre Erklärung findet.

Die Operationen der Börsenbank haben im Jahre 1878 ihren regelmässigen Verlauf genommen und bei einem Gesamtumsatz nach dem Hauptbuche von 411,574,192 Rbl. 12 Kop. einen Reingewinn von 204,744 Rbl. 30 Kop. ergeben.

Von den beim Schluss des Jahres 1877 als zweifelhafte Forderungen vorgetragenen 10,000 Rbl. sind im letzten Jahre 7757 Rbl. 67 Kop. eingegangen und ist der Rest von 2242 Rbl. 33 Kop. von den Gewinnen dieses Jahres in Abzug gebracht, um die aus den noch schwebenden Fallit- und Concursmassen zu erwartenden und etwa einflussenden Beträge s. Z. den Gewinnen späterer Jahre hinzuzufügen. Die einzelnen Haupt-Conti und Geschäftsbranchen schliessen für das Jahr 1878, wie umstehend folgt, ab:

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.
Оъ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Оъ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ Санктъ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . . . 12 „

Грѣшитъ мѣсящичъ 3 Руб.: ам Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Ueberlieferung per Post . . . 5 „
Mit Ueberlieferung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schief entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme des Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 34.

Пятница 23. Марта. — Freitag 23. März.

1879.

Официальная Часть. Officeller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Густавъ Ламбрехтъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 23. Марта 1876 г., за № 1214, потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себя этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, 17. Марта 1879 г. № 2070.

Da der preussische Unterthan Gustav Lambrecht die Anzeige gemacht hat, dass ihm das in Riga, d. d. 23. März 1876, sub Nr. 1214, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibeh rden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Nr. 2070.

Riga, den 17. März 1879.

Прусскій подданный Августъ Дункель объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 19. Декабря 1877 г., за № 5542, потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себя этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.
Рига, 17. Марта 1879 г. № 2071.

Da der preussische Unterthan August Dunkel die Anzeige gemacht hat, dass ihm das in Riga, d. d. 19. December 1877, sub Nr. 5542, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibeh rden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Nr. 2071.

Riga, den 17. März 1879.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 14. сего Марта утверждены: Перновскій ратгеръ и оберъ-фохтъ Густавъ Гротъ синдикомъ и секретаремъ Перновскаго Магистрата и бухгалтеръ Перновскаго городского Сиротскаго Суда, кандидатъ правъ Фридрихъ Рамбахъ Перновскимъ ратгеромъ и оберъ-фохтомъ.
Мѣстѣмъ Журнальскаго постановленія Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 14. М rz с. е. ist der Pernausche Rathsherr und Obervogt Gustav Grot als Syndicus und Secretair des Pernauschen Raths und der Buchhalter des Pernauschen Stadt-Waisengerichts, cand. juris Friedrich Rambach als Pernauscher Rathsherr und Obervogt bestätigt worden.
Nr. 1021.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія слѣдующее:

По Высочайшему повелѣнію учреждена, подъ предсѣдательствомъ члена Государственнаго Совѣта генералъ-адъютанта Графа Баранова, особая высшая коммисія для всесторонняго изслѣдованія желѣзнодорожнаго дѣла въ Россіи. Коммисіи этой указано изслѣдовать истинное положеніе нашихъ желѣзныхъ дорогъ въ отношеніи къ интересамъ хозяйственнымъ, промышленнымъ, торговымъ и стратегическимъ и составить соображенія объ устраниеніи замѣченныхъ недостатковъ желѣзнодорожнаго дѣла. Для выполненія таковой обширной задачи прежде всего необходимо имѣть многочисленныя и разнообразныя данныя, добытыя изъ первыхъ рукъ. Данныя эти могутъ быть добыты только на мѣстахъ особыми Подкоммисіями и при участіи всѣхъ лицъ, заинтересованныхъ въ дѣлѣ.

Соотвѣтственно съ сему, по раздѣленію всей нашей желѣзнодорожной сѣти на 7 районовъ, въ каждомъ районѣ, для объективнаго изслѣдованія на мѣстахъ истиннаго положенія желѣзнодорожнаго дѣла, въ его отношеніяхъ къ экономическимъ нуждамъ мѣстнаго населенія, къ потребностямъ гражданской и военной администрацій, къ пользамъ самихъ администрацій желѣзныхъ дорогъ и т. д. учреждена особая Подкоммисія. Рижскій районъ обнимаетъ слѣдующія желѣзныя дороги: Грязе-Царыцынскую, Волго-Донскую, Грязе-Орловскую, Ливенскую, Орловско-Витебскую, Динабургско-Витебскую, Ригу-Динабургскую, Ригу-Митавскую, Ригу-Большерааскую, Ригу-Туккумскую, порученныя изслѣдованію Рижско-Царыцынской Подкоммисіи.

Подкоммисія эти пользуются въ соотвѣтствующемъ районѣ всѣми правами высшей коммисіи, именно имѣютъ право:

- 1) приглашать въ засѣданія всѣхъ лицъ, отъ коихъ можно ожидать полезныхъ свѣдѣній;
 - 2) входить въ отношеніе со всѣми правительственными, земскими и городскими учрежденіями, равно какъ съ желѣзнодорожными администраціями и требовать отъ нихъ всѣ свѣдѣнія, какія Подкоммисія сочтетъ нужными;
 - 3) производить изслѣдованія путемъ личнаго осмотра желѣзнодорожныхъ станцій, всякихъ помѣщеній, подвижнаго состава и т. д.
- Рижско-Царыцынская подкоммисія полагаетъ прибыть въ Ригу 9. будущаго Апрѣля мѣсяца.

Соображенія заинтересованныхъ лицъ, замѣчанія и письменныя работы, касающіяся вопросовъ по желѣзнодорожному дѣлу соотвѣтствующаго района будутъ принимаемы Подкоммисіею съ благодарностію.

Адресъ Рижско-Царыцынской Подкоммисіи: въ С.-Петербургѣ — пѣвческій мостъ, домъ Зубовой, и въ Ригѣ — Мюлендамъ (Mühlen-damm) № 17. № 2184.

Вомъ Ливляндискомъ Губернаторъ wird Nachstehendes zur allgemeinen Kenntniss gebracht:

Auf Allerhöchsten Befehl ist, unter dem Vorsitz des Mitgliedes des Reichsraths General-Adjutanten Grafen Baranow, eine besondere höhere Commission zur allseitigen Untersuchung des Eisenbahnwesens in Russland, niedergelegt worden. Diese Commission ist angewiesen, die wahre Lage

unserer Eisenbahnen in Beziehung zu den ökonomischen, gewerblichen, Handels- und strategischen Interessen zu untersuchen und Vorschläge über die Beseitigung der bemerkten Mängel des Eisenbahnwesens zu entwerfen. Zur Erfüllung einer solchen umfangreichen Aufgabe ist es Allem zuvor erforderlich, eine Menge der verschiedenartigsten, aus der ersten Hand geschöpften, Daten zu besitzen. Diese Daten können nur an Ort und Stelle, durch besondere Subcommissionen und unter Theilnahme aller in der Sache interessirten Personen erhoben werden. Daher ist, nach der Einteilung unseres gesammten Eisenbahnnetzes in 7 Rayons für jeden Rayon, zur objectiven, an Ort und Stelle anzustellenden Untersuchung der wahren Lage des Eisenbahnwesens in seinen Beziehungen zu den ökonomischen Bedürfnissen der örtlichen Bevölkerung, zu den Erfordernissen der Civil- und Milit ir-Administration, zum Nutzen der Administrationen der Eisenbahnen selbst u. s. w. eine besondere Subcommission constituirt worden. Der Rigasche Rayon umfasst folgende Eisenbahnen: die Gräfe-Barizynsche, Wolga-Donische, Gräfe-Drelische, L wysche, Drel-Witebskische, Dünaburg-Witebskische, Riga-D naburgische, Riga-Mitawische, Riga-Wolberrasche, Riga-Tuckumsche, welche der Untersuchung der Riga-Barizynschen Subcommission zugewiesen sind.

Diese Subcommissionen genießen im entsprechenden Rayon alle Rechte der höhern Commission; sie sind berechtigt:

- 1) zu ihren Sitzungen alle diejenigen Personen einzuladen, von denen nutzenbringende Auskünfte erwartet werden können;
- 2) mit allen Regierungs-, Land- und Stadt-Institutionen, sowie mit den Eisenbahn-Administrationen in Relation zu treten, und von ihnen alle die Nachrichten zu requiriren, welche die Subcommission für erforderlich hält;
- 3) Untersuchungen der Eisenbahnstationen, aller Räumlichkeiten des rollenden Inventars u. s. w., durch persönliche Befichtigung anstellen.

Die Riga-Barizynsche Subcommission gedenkt am 9. April c. in Riga einzutreffen. Erörterungen der Interessenten, Bemerkungen und schriftliche Arbeiten, welche Fragen des Eisenbahnwesens im entsprechenden Rayon berühren, werden von der Subcommission mit Dank angenommen werden.

Die Adresse der Riga-Barizynschen Subcommission ist in Petersburg: P wcheskij mostъ, domъ Zубовой, und in Riga: Mühlen-damm Nr. 17. № 2184.

Желающіе вступить въ вакантную должность Дерптскаго уѣзднаго фискаля, имѣютъ обратиться съ прошеніями къ Лифляндскому губернскому прокурору. № 250. 1

Reflectanten auf das vacante Amt eines D rptschen Kreis-Fiscals haben sich mit schriftlichen Gesuchen an den Livländischen Gouvernements-Procureur zu wenden. Nr. 250. 1

In Untersuchungssachen wider Robert Laddi und Reinhold Genke wegen Ruhestörung, werden die sämmtlichen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch ersucht, nach gedachten Inquisiten Robert Laddi, zur Wasselasschen Landgemeinde verzeichnet, 24 Jahre alt, und Reinhold

Genise 42 Jahre alt, Libauscher Kunststoffabrik, Nachforschungen anzustellen; im Ermittlungsfalle aber dieselben anzuweisen, sich unverzüglich, behufs ihrer Vernehmung, bei dieser Behörde zu melden.
Riga-Landgericht, den 13. März 1878.
Nr. 780. 1

Von der Dorpat'schen Polizeiverwaltung werden die resp. Polizei-Autoritäten desmitleist ersucht, nach dem, bei einem in Dorpat verübten Einbruchsdiebstahl beteiligten, zum Gute Serbigal verzeichneten Oscar Krautle, alias Rabe, und nach seinem Stiefvater auch Kürs genannt, die geeigneten Nachforschungen anzuordnen und denselben im Ermittlungsfalle zu verhaften und arretlich an diese Behörde abzufertigen. Das Signalement des Oscar Krautle ist nachstehendes: Alter 21 Jahre, Haare dunkelbraun, Augen braun, von kräftiger untersehter Gestalt.
Nr. 807. 1
Dorpat, am 8. März 1879.

Von der Dorpat'schen Polizeiverwaltung werden die resp. Polizei-Autoritäten desmitleist ersucht, nach dem am Morgen des 27. Februar c. aus dem hiesigen Raths-Gefängnisse entwichenen verurtheilten Arrestanten Peter Hermann, vom Gute Nijasar, die geeigneten Nachforschungen anzuordnen und denselben im Ermittlungsfalle zu verhaften und arretlich an diese Behörde abzufertigen.

Das Signalement des Peter Hermann ist nachstehendes: Alter 24 Jahr, Größe 2 Arsch. 6 Versch., Haare braun, Augen grau, von starker untersehter Gestalt und mit rötlichem kleinen Wollbart.
Nr. 825. 1
Dorpat, am 10. März 1879.

Дерптский Уездный Военный Начальникъ, объявляя о потерѣ уволеннымъ во все отъ службы служащимъ Виленскаго продозольственаго магазина Гансомъ Розе свидѣтельства о выполненіи военной повинности, выданное отъ Виленскаго Окружнаго Интендантскаго Управленія отъ 19. Декабря 1878 г. за № 50705, просить считать свидѣтельство это не действительнымъ, такъ какъ въ замѣнъ оного, выдавъ дубликатъ.
№ 1689. 3

Von Einem Wohlgelehrten Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau wird der nachstehende, zwischen den hier domicilirenden Eheleuten, dem ehemaligen, zur Zeit im Concurrenz befindlichen Kaufmann 1. Gilde Aug. Boström und seiner Ehefrau Marie, geb. Kreischmann, abgeschlossene, die bisher zwischen den genannten Gatten bestehende eheliche Gütergemeinschaft aufhebende Ehevertrag, in Grundlage der Art. 94, 36 und 38 Bd. III des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements, bei dem ausdrücklichen Hinzufügen zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß bereits erworbene Rechte dritter Personen durch denselben nicht tangirt und beeinträchtigt werden.

Unter dem heutigen hier untenstehenden „Tage ist zwischen dem hiesigen Kaufmann „Herrn August Boström, als Ehemann einerseits, und der Frau Marie Boström, geb. „Kreischmann, als Ehefrau andererseits, nachstehender Ehevertrag verabredet und schriftlich „vollzogen worden.“

„1) Sind beide Theile übereingekommen, „die nach provinciellem Privatrechte zwischen „Eheleuten bestehende Gütergemeinschaft für „ihre Ehe vom heutigen Tage an aufzuheben „und dagegen für dieselbe das System voll- „ständiger Gütertrennung festzusetzen.“

„Dementsprechend soll Alles, was Frau „Marie Boström, resp. Herr August Bo- „ström vermöge Erbrechts, durch Schen- „kung oder aus einem besondern Gewerbe „oder Geschäfte erwerben, ihnen als freies „Eigentum gehören und für die etwaigen „Gläubiger des Anderen in keiner Weise „verhaftet sein.“

„2) Behält sich Frau Marie Boström „die Verwaltung und Nutzung ihres gegen- „wärtigen, sowie zukünftigen Vermögens hier- „mit ausdrücklich vor.“

„So geschehen zu Pernau, den 1. Januar 1879.“

„Marie Boström Aug. Boström.“
Pernau-Mathhaus, den 7. März 1879.
Nr. 493. 1

Kad ta bijofša schahs walsis Jaun-Dressu mahjas gruntneca Eduard Grünberg tagadeja dšhweš weela ir nesnama, us tam teel wifas pilsetu- un semju-polizejas un waldibas luhgtas tur minchis Eduard Grünbergs usuretohs, winam sinamu daristu, la arri Eduard Grünbergs pats usajinatš, eefšh trihs mehneshu laika no schihs deenas, t. i. lšhš 2. Juni šh. g., dešh winu, Eduard Grünberg konkursas kuhšhannu, schihs

teefas konkursas špreedumu Klausites preefšhā klaites, ar to pēdraudeshannu, la pehž noliktō isflubbinašhannas. terminu minnehts konkursas špreedums par isflubbinašu norakstihš tihš.
Sigguldas-pils pagast-teefā, tal 2. Merz 1879.
Nr. 36. 1

Jaun Peebalgas pagasta peederigi, un bes pafeshu dšhwodami: Alte Kreewups, Karl Ludwigs Gamarš, Joh. Frih Biggers, Ansch Matšh, Gustavs un wina dehs Guff. Adolph Pantows, Karlis Smaigsnit un wina dehs Julius Johann, teel us- ajinati farwas lohna- un pagasta nobohšhannas lšhš 15. April šh. g. nomakšah. Polizejas teel laipni luhgtas, schohs minetus Jaun-Peebaldsenus nepeetureht, bet la arestantus šhe afuhtihš.
Jaun-Peebalgā, 12. Merz 1879. Nr. 114 1

Прокламы. Proclama.

Von Einem Eblen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hiersebst vor etwa 31 Jahren verstorbenen Hausbesizers Gerasim Michailow Potin, sowie an den Nachlaß der hiersebst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Frau Caroline Kienz, verwittwet gewesenen Ignaz, geborenen Jürgenson, entweder als Erben oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament der gedachten Frau Caroline Kienz anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten, a dato dieses Proclams, also spätestens am 12. September 1879 bei diesem Rathe zu melden und hiersebst ihre Ansprüche zu verlaubaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlassache mit irgend welchem Ansprüche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.
Nr. 415. 2
Dorpat-Mathhaus, am 12. März 1879.

Nachdem die Herren Eigenthümer der Güter Arrohof, Georg von Zur-Mühlen, — Rosenhof, Staatsrath und Ritter B. v. Alderlas, — Moisekaf, Landrath Baron Nolden, — Warrol, Graf Georg Sievers, — sowie die Eigenthümerin der Güter Anrepshof, Flemmingshof, Heimadra, Kamelecht und Alt-Kirumpah Koiküll, die hohe Krone, um Erlaß eines Proclams, behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenannten Gütern gehörige bäuerliche Grundstücke von ihnen abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht haben, werden von dem Kaiserlichen Dörptischen Kreisgerichte, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und derer, welchen ingrossirte dingliche Rechte an den bezeichneten Grundstücken zustehen, Alle, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gefegliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmitleist aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. Septb. 1879 inclusive, bei diesem Kreisgerichte in gefeglicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichlichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

I. Des Gutes Arrohof, Kirchspiel Rügen.

- 1) Swaeky Nr. 22 groß 14 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Johann Uint, für den Preis von 2350 Rbl.;
- 2) Kögli Jürri Nr. 18, groß 18 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Michel Grotmann, für den Preis von 2500 Rbl.;
- 3) Ewerdi Nr. 14, groß 17 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Hans Wraffar, für den Preis von 2800 Rbl.;
- 4) Margusse-Lawt Nr. 7, groß 17 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Wärt Loslit, für den Preis von 2650 Rbl.;
- 5) Sarwe-Ganso Nr. 11, groß 18 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jaan Wirmann, für den Preis von 2800 Rbl.;
- 6) Werdi-Andresse Nr. 8, groß 18 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Jürri Tomson, für den Preis von 2800 Rbl.;
- 7) Matfi Nr. 3, groß 22 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Michel Koch, für den Preis von 3250 Rbl.;

- 8) Sarwe-Gottlib Nr. 19, groß 16 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Ebnis Dehman, für den Preis von 2700 Rbl.;
- 9) Banemba-Ganso Nr. 3, und
- 10) Riwist Nr. 4, zusammen groß 36 Thlr. 45 Gr., den Bauern Hans und Andres Juhlman, für den Preis von 5800 Rbl.;
- 11) Wastse-Pabo Nr. 7, groß 19 Thlr. 72 Gr., dem Bauer Hans Bild, für den Preis von 3000 Rbl.;
- 12) Pabo-Tinni Nr. 3, groß 16 Thlr., dem Bauer Jaan Laan, für den Preis von 2200 Rbl.;

II. Des Gutes Rosenhof, Kirchspiel Rauge.

- 1) Bahhe-Mikko-Pohlat Nr. 14, groß 15 Thlr., dem Bauer Hans Uebo, für den Preis von 2100 Rbl.;
- 2) Edde Mikko Bärenstrauch Nr. 13, groß 14 Thlr., dem Bauer Jacob Kdim, für den Preis von 1960 Rbl.;
- 3) Edde Samira Gottlib und Maddis Nr. 18, groß 23 Thlr., dem Bauer Ado Kasl, für den Preis von 3143 Rbl.;
- 4) Tagga Sawira Pelzer Nr. 19, groß 21 Thlr., den Peter Kallijon's Erben, für den Preis von 2940 Rbl.;
- 5) Mae Sawira Adamson Nr. 21, groß 12 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Johann Falkenberg, für den Preis von 1750 Rbl.;
- 6) Alla Sawira Kaar Nr. 20, groß 12 Thlr. 45 Gr., dem Bauer Jaan Kallijon, für den Preis von 1750 Rbl.;
- 7) Edde Bahhi Hinterwald Nr. 11, groß 10 Thlr., den Bauern Andres Hinterwald und Jaan Sief, für den Preis von 1400 Rbl.;
- 8) Edde Bahhi Johanson Nr. 1, groß 12 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Mik Ahper, für den Preis von 1756 Rbl.;
- 9) Bahhe Luitseppa Saarna Nr. 32, groß 10 Thlr., dem Bauer Johann Saarne, für den Preis von 1400 Rbl. S.
- 10) Edde Luitseppa Kaus Nr. 33, groß 10 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Peter Nieth, für den Preis von 1501 Rbl. S.

III. Des Gutes Moisekaf, Kirchspiel Pölwe.

- 1) Kaus-Schule Nr. 11, groß 8 Thlr. 30 Gr., der Moisekaf'schen Bauergemeinde, für den Preis von 835 Rbl. S.
- 2) Diebaje Nr. 9, groß 18 Thlr. $30\frac{1}{12}$ Gr., dem Bauer Jaan Wiggel, für den Preis von 2700 Rbl. S.

IV. Des Gutes Warrol, Kirchspiel Marien Magdalenen.

- 1) Gemeindegerechtsaus und Magazin-Platz Nr. 35 B, groß 85 Gr., der Warrol'schen Bauergemeinde, für den Preis von 300 Rbl. S.

V. Des Gutes Anrepshof, Kirchspiel Dorpat (St. Marien).

- 1) Ritse Nr. 5, groß 87,81 Dess., dem Bauer Karl Märsepp, für den Preis von 1470 Rbl. 50 Kop. S.
- 2) Kordi Nr. 14, groß 52,92 Dess., dem Bauer Jürri Klaos, für den Preis von 2151 Rbl. Silber.
- 3) Reino Nr. 6, groß 44,18 Dess., dem Bauer Jacob Saar, für den Preis von 2114 Rbl. 50 Kop. S.
- 4) Lūsa Nr. 2, groß 105,11 Dess., dem Bauer Karl Stamm, für den Preis von 3347 Rbl. 75 Kop. S.
- 5) Otša Nr. 8, groß 46,57 Dess., dem Bauer Jürri Zettermann, für den Preis von 2037 Rbl. 25 Kop. S.
- 6) Pedo Nr. 15, groß 55,42 Dess., dem Bauer Hans Kanna, für den Preis von 2870 Rbl. S.
- 7) Polaks Nr. 4, groß 53,92 Dess., dem Bauer Pep Reile, für den Preis von 1617 Rbl. S.
- 8) Laffi Nr. 10, groß 35,76 Dess., dem Bauer Johann Birkel, für den Preis von 1214 Rbl. 75 Kop. S.
- 9) Undi Nr. 12, groß 32,62 Dess., dem Bauer Karl Kalla, für den Preis von 1377 Rbl. 75 Kop. S.
- 10) Bahhi Nr. 3, groß 42,36 Dess., dem Bauer Karl Kuil, für den Preis von 1050 Rbl. 75 Kop. S.
- 11) Wiffleri Nr. 13, groß 46,43 Dess., dem Bauer Wärt Laane, für den Preis von 1188 Rbl. Silber.

VI. Des Krongutes Flemmingshof, Kirchspiel Pail.

- 1) Kaddaka Nr. 25, groß 109,45 Dess., dem Bauer Hendrik Pluf, für den Preis von 1724 Rbl. 50 Kop. S.
- 2) Keskūla Nr. 8, groß 82,08 Dess., dem Bauer Joseph Wilde, für den Preis von 1433 Rbl. 50 Kop. S.

- 3) Kibaser Nr. 104, groß 133,39 Dess., dem Bauer Aldo Blaumet, für den Preis von 2991 Rbl. 50 Kop. S.
- 4) Kibaser Nr. 105, groß 180,90 Dess., dem Bauer Jacob Siffermann, für den Preis von 3804 Rbl. 50 Kop. S.
- 5) Lenn Nr. 6, groß 79,70 Dess., dem Bauer Jürri Lamm, für den Preis von 1541 Rbl. 25 Kop. S.

VII. Des Krongutes Heimadra, Kirchspiel Pölwe.

- 1) Mikko Nr. 6, groß 28,52 Dess., dem Bauer Peter Nemvals, für den Preis von 887 Rbl. 50 Kop. S.
- 2) Kassi Nr. 5, groß 43,82 Dess., dem Bauer Peter Paldra, für den Preis von 1550 Rbl. Silber.
- 3) Kahro Nr. 65, groß 47,64 Dess., dem Bauer Jakob Kahro, für den Preis von 1428 Rbl. 75 Kop. S.
- 4) Samwimä Nr. 47, groß 28,51 Dess., dem Bauer Jaan Kelt, für den Preis von 345 Rbl. S.
- 5) Meffi Nr. 66, groß 47,67 Dess., dem Bauer Karl Matfin, für den Preis von 1603 Rbl. 25 Kop. S.
- 6) Luiga Nr. 35 B, groß 22,54 Dess., dem Bauer Jaan Luit, für den Preis von 847 Rbl. 50 Kop. S.
- 7) Händmaa Nr. 10, groß 32,34 Dess., dem Bauer Johann Lepwals, für den Preis von 425 Rbl. 50 Kop. S.
- 8) Weeki Nr. 77, groß 31,21 Dess., dem Bauer Andres Melopenzus, für den Preis von 1131 Rbl. 75 Kop. S.
- 9) Knechtsgrundstück Nr. XVII, groß 1,60 Dess., dem Bauer Mikkel Saar, für den Preis von 106 Rbl. 25 Kop. S.
- 10) Liggase Nr. 28, groß 23,86 Dess., dem Jaan Leppasohn, für den Preis von 936 Rbl. 50 Kop. S.

VIII. Des Krongutes Kamelecht, Kirchspiel Kamelecht.

- 1) Andreje Nr. 8, groß 52,28 Dess., dem Bauer Andres Reichmann, für den Preis von 1476 Rbl. S.
- 2) Lanni Nr. 48, groß 43,97 Dess., dem Bauer Jakob Kontor, für den Preis von 1791 Rbl. S.
- 3) Lobja Nr. 12, groß 60,02 Dess., dem Bauer Peter Lobjas, für den Preis von 1822 Rbl. 75 Kop. S.
- 4) Jürri Nr. 26, groß 47,36 Dess., dem Bauer Jaan Suit, für den Preis von 1716 Rbl. 25 Kop. S.

IX. Des Krongutes Alt-Kirumpäh Koiküll, Kirchspiel Pölwe.

- 1) Ossiba Nr. 50, groß 47,90 Dess., dem Bauer Karl Härms, für den Preis von 1277 Rbl. Silber.
- 2) Pebo Nr. 96, groß 54,22 Dess., dem Bauer Johann Kriva, für den Preis von 990 Rbl. 25 Kop. S.
- 3) Rusa Nr. 102, groß 180,50 Dess., dem Bauer Johann Blad, für den Preis von 3756 Rbl. 50 Kop. S. Nr. 313. 3

Von dem Neu-Oberpahlen'schen Gemeindegerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Hans Kull aus erbrechtlichen oder vertragmäßigen Gründen, irgend welche Ansprüche und Forderungen zu erheben gedenken, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen 3 Monaten a dato, d. h. spätestens bis zum 15. Juni 1879, bei diesem Gemeindegerichte zu melden.

Neu-Oberpahlen-Gemeindegericht, den 15. März 1879. Nr. 71. 3

No Kahleneeschu pagasta teefas teef usajinati wißi, kam ar to libß schim bißi scho schejeenes pagasta wezako M. Mangel kahdas islibßinafanas, jeb no wina kahdas prafschanas buhtu, lai tee 3 mehnefchu laika no apafschraffitas deenas, t. i. wißwehlaßi libßi 12. Mai sch. g., ar wajadigahm peerahßifschanahm sche peeteizahß. Nr. 3. 3

Kahleneeschu pagasta teefä, 12. Februar 1879.

Ladeht la tas schejeenes Algal frohßineeks Juris Bußch tagad miris ir, tohp wißi wina parahneeki la art tee, kam no la mineta Juris Bußch tas nahktoß, usajinati, fawus parahdus un prafschanas schai teefai libßi 20. April sch. g., usdohß. Pehß nofajita termina netiks wais ne weens peenemts, bet ar parahdu flehpejeem tiks pehß lifuma darishts. Nr. 76. 3

Kabes pagast-teefä, 14. März 1879.

Kad tas Wolmaras kreiß, Alojas kahnizs draubße, Urgas pagastā, Dilgas mahjās schoreneeks Karl Ziferon ir konkursi kritis, un la tad tā mantibas oļiwa pahrdohtas, tamdeht no scho teefu tohp wißi la Karl Ziferon parahdu bewei un nehmeji zaur scho usajinati, trihs mehnefchu laika no apafschraffitas deenas, t. i. libßi to 8. Juni 1879, pee scho teefu peeteiztees; bet ar parahdu flehpejeem tiks lifumigi darishts.

Urgas pagast-teefä, 8. März 1879. Nr. 29. 1

Torgn. Torge.

Лифляндское Губернское Управление сиемъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на 20. Апрѣля с. г. въ часъ по полудни въ помѣщеніи Присутствія сего Управленія назначенъ торгъ, а на 23. Апрѣля переторжка на поставку въ теченіи 1879 г. около 26868 арш. холста и около 8775 пудовъ соломы на постройку тюфяковъ и подушекъ для расположенныхъ въ г. Ригѣ войскъ.

Желающіе принять на себя означенную поставку приглашаются явиться въ помѣщеніе присутствія Лифляндскаго Губернскаго Управленія въ день торговъ въ часъ по полудни и изустно заявить свои предложенія, гарантіе представивъ при прошеніи виды о своемъ званіи и требуемый залогъ въ размѣрѣ 1/3 части заподрядной суммы, валичными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, или же подать или прислать въ Лифляндское Губернское Управленіе, въ день торга, не позже часа по полудни, запечатанныя заявленія о своихъ предложеніяхъ съ соблюденіемъ при томъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X, част. I изд. 1857 года. Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ помѣщеніи канцеляріи Лифляндскаго Губернскаго Управленія.

№ 936. 3

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird desmitleist zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß am 20. April s., um 1 Uhr Nachmittags, im Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung ein Torg und am 23. April ein Peretorg, behufs Lieferung von circa 26868 Arsch. Leinwand und circa 8775 Pud Stroh, im Laufe des Jahres 1879, zur Anfertigung von Matragen und Kissen für das in Riga stationirte Militär, wird abgehalten werden.

Diejenigen, welche diese Lieferung zu übernehmen gesonnen sind, werden hierdurch aufgefordert, sich am Tage des anberaumten Torges, um 1 Uhr Nachmittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und dem erforderlichen Salog auf den dritten Theil der Podräs-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen Werthpapieren, sich bei einem schriftlichen Gesuch zeitig vorher bei der Gouvernements-Verwaltung zu melden und ihren Bot zu verlaublichen, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, am Tage des Torges, nicht später als um 1 Uhr Nachmittags, unter Beobachtung der im Art. 1907—1913, Bd. X, Thl. I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, einzureichen oder an dieselbe einzulenden. Die dem Torge zu Grunde gelegten Bedingungen können im Sitzungslocale der Livländischen Gouvernements-Verwaltung eingesehen werden. Nr. 936. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Fleischers Moritz Geß der öffentliche Verkauf des dem Fleischermeister Friedrich August Wittrien gehörigen, im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der St. etersburger Chaussee sub Pol.-Nr. 85a belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 10. April 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten F. A. Wittrien, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf

solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. März 1879. Nr. 572. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Handlung G. A. Rand, in Executionsfachen derselben wider den Hofgerichts-Advocaten, Carl Eduard Erasmus und dessen Ehefrau Charlotte, geb. Baronesse Laudohn, der öffentliche Verkauf des der Frau Consulentin Charlotte Erasmus, geb. Baronesse Laudohn, öffentlich aufgetragenen, im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Alexander- und Ritterstraße sub Pol.-Nr. 29, 30, 92 und 94 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. September 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Eheleute Erasmus, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. März 1879. Nr. 581. 1

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, производство всесою текущаго года строительныхъ работъ по разширенію помѣщенія 1. экспедиціи Рижской Губернской Почтовой Конторы, въ казенномъ зданіи, согласно смѣты на сумму 3187 руб. 98 коп. прибыть въ присутствіе сей Палаты въ назначенный для сего на 16. число Апрѣля 1879 года торгу и на 19. число Апрѣля переторжкѣ, въ полдень и изустно заявить свои предложенія, гарантіе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залогъ на третью часть подрядной суммы, валичными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установлений; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 16. Апрѣля 1879 года, но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 352. 3

Рига, 17. Марта 1879 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür besätigten Bedingungen, die Arbeiten behufs Vergrößerung des Locals der 1. Expedition des in ihrem Kronsgedäude befindlichen Rigaschen Gouvernements-Kostcomptoirs im Frühling d. J., in Grundlage des Kostenanschlages im Betrage von 3187 Rubel 98 Kopelen zu übernehmen, sich zu dem dieshalb auf den 16. April 1879 anberaumten Torgtermin und dem auf den 19. April 1879 festgesetzten Peretorgtermin, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podräs-Summe, in baarem Gelde, oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Pالاتe zu melden und ihren Bot zu verlaublichen, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 16. April 1879, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzulenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden

in der Kameralhofs-Kanzlei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Bietanten werden entgegengenommen werden. Nr. 352. 3 Riga, den 17. März 1879.

Для поставки материалов и других предметов, необходимых на пополнение госпитального бѣлья, на заготовление лѣтной одежды для служителей, служительниц и богадѣльныхъ, рабочихъ и питомцевъ богоугодныхъ заведений, а также на заготовление бѣлья для находящихся въ подвѣдомственныхъ Курляндскому приказу общественныхъ призрѣній заведений богадѣльныхъ, инвалидов и питомцевъ вавъ то: 2441 арш. 10 вершк. выбѣленной парусины, 1 арш. шир., 660 арш. выбѣленной парусины 9 вершк. шир., 847 арш. 4 вершк. толстаго холста или дерюга 1 арш. шир., 60 арш. толстаго холста и дерюга 10 вершк. шир., 54 арш. выбѣленного толстаго холста и дерюга 1 арш. шир., 949 арш. вѣстриды или тика 14 вершк. шир., 403 арш. холстяной подкладки 1 арш. шир., 402 арш. 10 вершк. небѣленной парусины 1 арш. шир., 20 арш. парусины 2 арш. шир., 103 арш. бумажной лѣтной материи (Toil du Nord) 1 арш. шир., 388 арш. 4 вершк. сѣраго солдатскаго сукна 2 арш. шир., 13 арш. 8 вершк. тонкаго сѣраго сукна 2 арш. шир., 15 арш. бумажной материи 1 арш. шир., 2 тюфяковъ изъ тика, набитыхъ морскою травою 6 фут. длины и 2 1/2 фут. шир., 2 байковыхъ одеялъ, 2 скатертей изъ полотна, 6 салфетокъ изъ полотна, 6 оловянныхъ фуаекъ, 50 досовыхъ платковъ изъ полотна въ 14 квадр. вершк., 4 полотенца для офицеровъ, 142 паръ длинныхъ бумажныхъ чулокъ, 24 пары короткихъ пятыхъ чулокъ, 4 пары обыкновенныхъ женскихъ башмаковъ, 21 пары полувисокихъ женскихъ кожаныхъ башмаковъ по мѣрѣ, 6 паръ високихъ того же рода, 3 пары мужскихъ кожаныхъ башмаковъ по мѣрѣ, 150 паръ туфель, 10 паръ смирительныхъ рукавовъ для умалишенныхъ изъ черной кожи, 4 фуражекъ изъ темно зеленаго сукна съ кожаными козырьками, — назначенъ торгъ на 10. Апрѣля и переторжка на 13. Апрѣля сего года, которые и будутъ производиться въ присутствіи Курляндскаго приказа общественнаго призрѣнія.

А посему Курляндскій приказъ общественнаго призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, кои пожелали бы принять на себя поставку вышеозначенныхъ предметовъ, явиться съ зако-

нными личными видами и съ установленными залогомъ въ назначенные сроки въ приказъ, въ 12 часовъ въ полдень и объявить свои требованія. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія ст. 1909 и 1910 Св. Зак. Т. X ч. I (изд. 1857 г.)

Условия поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа во всѣ присутственные дни, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 316. 1

Зур Uebernahme der Lieferung der zur Completion der Leib- und Bettwäsche des Hospitals, zur Anschaffung der Sommerbekleidung für die Krankenwärter, Wärterinnen, Sieche, Kronsarbeiter und Pflöglinge der Anstalten, sowie zur Anschaffung der Bettwäsche für Sieche, Invaliden und Pflöglinge der Wohlthätigkeits-Anstalten des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge pro 1879 erforderlichen Materials und verschiedener anderer Gegenstände, und zwar: 2441 Arsch. 10 Wersch. gebleichter Segellein 1 Arsch. breit, 660 Arsch. gebleichter Segellein 9 Wersch. breit, 72 Arsch. 8 Wersch. feiner Lein 1 Arsch. breit, 242 Arsch. Mittelhandtücherlein 9 Wersch. breit, 847 Arsch. 4 Wersch. Groblein oder Sacklein 1 Arsch. breit, 60 Arsch. grober Lein oder Sacklein 10 Wersch. breit, 54 Arsch. gebleichter Sacklein oder Groblein 1 Arsch. breit, 949 Arsch. gestreifter Lein oder Zwillig 14 Wersch. breit, 403 Arsch. Futterlein 1 Arsch. breit, 402 Arsch. 10 Wersch. ungebleichter Segellein oder Segeltuch 1 Arsch. breit, 20 Arsch. Segeltuch 2 Arsch. breit, 103 Arsch. baumwollenes Sommerzeug (Toile du Nord) 1 Arsch. breit, 388 Arsch. 4 Wersch. graues Soldatentuch 2 Arsch. breit, 13 Arsch. 8 Wersch. feines graues Tuch 2 Arsch. breit, 15 Arsch. Jeannot 1 Arsch. breit, 2 Stück Matrazen mit Zwillig bezogen, mit Seegras gefüllt, 6 Fuß lang und 2 1/2 Fuß breit; 2 Officiersbettdecken von Boy, 2 Officiersstischtücher, 6 Officiers-Servietten, 6 Flanell-Unterhemise, 50 Schnupftücher von Lein 14 Wersch. im Quadrat, 4 Officiershandtücher, 142 Paar lange Twill-Strümpfe, 24 Paar kurze Zwirnstrümpfe, 4 Paar Frauenschuhe, gewöhnliche, 21 Paar Frauenschuhe, halbhohle, von Schmirleder, gepfeilt und nach dem Maße gemacht, 6 Paar Frauenschuhe, hohe, bezgleichen, 3 Paar Männerchuhe bezgleichen, 150 Paar Pantoffeln, 10 Paar Zwangsrörmel aus schwarzem Suchtleider und 4 Mägen von dunkelgrünem Tuche mit Leder-schirmen; — soll im Sessionslocale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge am

10. April ein Torg und am 13. April d. J. ein Peretorg abgehalten werden.

Alle Diejenigen, welche die Lieferung vorgenannter Artikel zu übernehmen Willens sein sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den besagten Tagen, um 12 Uhr Mittags, mit den gesetzlichen Personal-Legitimationen und erforderlichen Sicherheiten versehen, im Locale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge im Schlosse zu Mitau einzufinden und ihren Bot und Mindestbot zu verlaublichen. Versiegelte Angebote werden, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swob der Gesetze Bd. X. Thl. I. beobachtet worden sind, in gesetzlicher Grundlage entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen können in der Kanzlei des Collegii der allgemeinen Fürsorge, täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, zur Sitzungszeit eingesehen werden. Nr. 316. 1

Von Einem Kaiserlichen 1. Riga'schen Kirchspielsgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Folge Auftrages eines Kaiserlichen Erlauchten Biölandischen Hofgerichts die Nachlass-effecten des verstorbenen Capitains Nicolai Andrejewitsch Krutom, bestehend in: Gold- und Silberfachen, Kleidungsstücken, Leib- Tisch- und Bettwäsche, Bettzeug, Möbeln, Haus- und Wirtschaftsgeschirren und sonstigen diversen Gegenständen am 3. April a. c., 11 1/2 Uhr Vormittags, und falls erforderlich am darauf folgenden Tage im Schloßschen Gemeinde-Hause, in Raugern, gegen sofortige Baarzahlung öffentlich werden versteigert werden. Nr. 728. 3 Riga, den 19. März 1879.

Хозяйственный Комитетъ Ревельской Александровской Гимназіи вызываетъ желающихъ принять участіе въ торгахъ на производство въ теченіи лѣтнаго вакаціоннаго времени ремонтныхъ работъ въ зданіи этой гимназіи, всего по технической сметѣ на сумму 324 руб. 24 коп. Торги эти имѣютъ быть совершенными въ присутствіи членовъ комитета 22. Марта сего года, съ 12 до 2 часовъ по полудни, съ установленною чрезъ три дня 26. Марта переторжкою. Смету, а равно и условія производства работъ можно разсматривать ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, въ канцеляріи гимназіи. № 196. 1

Люд. Вице-Губернаторъ:

Тобизень.

Секретарь К. Нестржембскій.

Неофициальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Zweite Rigaer Gesellschaft gegenseitigen Credits.

Dienstag den 10. April c., Abends 7 Uhr, im unteren Saale der großen Gilde:

Ordentliche General-Versammlung.

Tagesordnung:

- 1) Jahres-Rechnenschaftsbericht;
- 2) Wahl eines Directors und von fünf Deputirten.

Anmerkung: Wegen mangelnder Beschlussfähigkeit der auf den 20. März c. anberaumt gewesenen General-Versammlung hat, in Gemäßheit des § 60 der Statuten, eine neue General-Versammlung angesetzt werden müssen. Dieselbe wird beschlussfähig sein, wenn auch weniger als die Hälfte der Mitglieder zu derselben sich einfinden sollte.

Riga, den 21. März 1879.

Die Direction.

Junge Leute werden zum

Freiwilligen = Examen,

sowie zum Eintritt in die Kriegs- und Junker-schule gründlich vorbereitet. Näheres in Riga, Gilsaketsstraße Nr. 34, im Hofe, links. Dasselbst können Auswärtige Pension erhalten.

Hochgrädige — Mittelgrädige

Superphosphate

verkauft

Herm. Stieda,
Riga, Marstallstrasse Nr. 24.

Auf dem Gute Fossenberg im Mitau'schen Kirchspiele stehen folgende Sachen zum Verkauf:

Rühe, Pferde, leichte Federwagen, 1 Kibitka, Schlitten, Pferdegeschirre, Arbeitswagen, Raggern, Flachsbrechmaschinen für Handbetrieb, 1 eiserner Methfessel von 10 Wedro Gehalt, div. Möbel, ausländische Pflüge, Eggen und verschiedenes Aker- und Hausgeräth.

Vom 26. April d. J. an werden in Trilaten Pastoral Pferde und Pferdegeschirre, Sommer- und Winterequipagen, Vieh, Schränke, Kommoden, Tische, Stühle und viele andere Gegenstände für baare Zahlung meistbietlich verkauft werden.

Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß der auf den Namen der Frau Caroline v. Bukowsky ausgestellte Depositalschein vom 7. Mai 1876 Nr. 3155 über ein versiegeltes Couvert, abhanden gekommen und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts, Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gejonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsen-Bank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist der oben genannten Frau von Bukowsky ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber für ungültig erklärt werden wird. Nr. 16.

Riga, den 15. März 1879.

Das Directorium.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Riga'schen Passbureau abzuliefern.

Das Passbureaubillet des zum Gute Morighberg verzeichneten Peter Freedrit und dessen Frau Christine, d. d. 27. April 1870 Nr. 5897, gültig bis zum 7. April 1879.
Das Passbureaubillet des zum Gute Andern verzeichneten Hans Tennissen, d. d. 1. December 1877 Nr. 16135, gültig bis zum 29. October 1878.

Redaktorъ А. Клингенбергъ.

1. Cassa.

Laut Bilanz vom 31. December 1877 betrug der Cassen-Saldo	Rbl.	269,557	29	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 flossen im Ganzen zur Casse	"	96,740,767	65	"
	Rbl.	97,010,324	94	Kop.
und gingen dagegen aus	"	96,607,337	91	"
Es verbleiben demnach in Cassa am 31. December 1878	"	402,987	3	"

2. Einlagen gegen Bankscheine.

Laut Bilanz vom 31. December 1877 war der Betrag der Einlagen	Rbl.	11,560,551	80	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 wurden eingezahlt:				
auf Kündigung	Rbl.	920,048	54	Kop.
" Termin	"	2,674,964	22	"
	"	3,595,012	76	"
	Rbl.	15,155,564	56	Kop.
Von sämtlichen Einlagen wurden zurückgezahlt	"	4,999,963	26	"
und verbleiben demnach am 31. December 1878	Rbl.	10,155,601	30	Kop.
und zwar auf Kündigung	Rbl.	1,793,367	57	Kop.
" Termin	"	8,362,233	73	"
	Rbl.	10,155,601	30	Kop.
Die grösste Summe der Einlagen war im Mai mit	Rbl.	455,607	50	Kop.
" geringste " " " " Februar "	"	151,012	18	"
" grösste " " Rückzahlungen " Juni "	"	626,063	24	"
" geringste " " " " April "	"	236,463	10	"

3. Das Darlehn-Geschäft.

Laut Bilanz vom 31. December 1877 war der ausstehende Betrag	Rbl.	4,646,840	26	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 wurden Vorschüsse bewilligt:				
gegen Waaren	Rbl.	416,520	—	Kop.
" Werthpapiere	"	13,366,483	7	"
" Obligationen	"	71,300	—	"
	"	13,854,303	7	"
	Rbl.	18,501,143	33	Kop.
darauf zurückgezahlt	"	13,955,515	61	"
und verbleiben demnach am 31. December 1878	Rbl.	4,545,627	72	Kop.
und zwar gegen Waaren	Rbl.	264,360	—	Kop.
" Werthpapiere	"	3,925,217	72	"
" Obligationen	"	356,050	—	"
	Rbl.	4,545,627	72	Kop.
Die bedeutendsten Darlehnsausgaben waren im April mit	Rbl.	1,844,971	95	Kop.
" geringsten " " " " December "	"	815,195	25	"

4. Wechsel-Disconto.

Laut Bilanz vom 31. December 1877 war der ausstehende Betrag	1,321	Stück für Rbl.	2,090,083	15	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 wurden discountirt	6,241	" " "	8,591,277	8	"
	7,562	Stück für Rbl.	10,681,360	23	Kop.
Davon eingetragen und zum Incasso begeben	5,889	" " "	7,901,879	93	"
Es verbleiben demnach im Portefeuille am 31. December 1878	1,673	Stück für Rbl.	2,779,480	30	Kop.

5. Incasso von Coupons und zahlbaren Effecten.

a. Coupons , laut Bilanz vom 31. December 1877 verblieben im Portefeuille	230	Stück für Rbl.	1,613	50	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 wurden zum Incasso entgegengenommen	58,959	" " "	374,543	28	"
	59,189	Stück für Rbl.	376,156	78	Kop.
davon bereits einzassirt	58,710	" " "	373,294	53	"
Es verbleiben demnach zum Incasso im Portefeuille am 31. December 1878	479	Stück für Rbl.	2,862	25	Kop.
b. Zahlbare Effecten , laut Bilanz vom 31. December 1877 verblieben im Portefeuille	1	Stück für Rbl.	3,446	25	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 wurden zum Incasso entgegengenommen	80	" " "	22,368	67	"
	81	Stück für Rbl.	25,814	92	Kop.
davon einzassirt	80	" " "	25,714	92	"
und verbleibt demnach zum Incasso im Portefeuille am 31. December 1878	1	Stück für Rbl.	100	—	Kop.

6. Das Effecten-Geschäft.

Laut Bilanz vom 31. December 1877 betrug der Effectenbestand	Rbl.	4,046,310	48	Kop.
Die im Laufe des Jahres 1878 angekauften Effecten hatten einen Gesamtwert von	"	1,450,489	69	"
	Rbl.	5,496,800	17	Kop.

Hiervon wurden wieder verkauft für . . . Rbl. 1,675,802 37 Kop.
abzüglich des hierbei erzielten dem Gewinn- und

Verlust - Conto zugeschriebenen

Agios	101,314	60	"	1,574,487	77	"
-----------------	---------	----	---	-----------	----	---

Es verbleiben demnach am 31. December 1878	Rbl.	3,922,312	40	Kop.
--	------	-----------	----	------

(Specification der Werthpapiere siehe am Schluss).

7. Das Giro-Geschäft.

Laut Bilanz vom 31. December 1877 verblieb den Giro-Interessenten ein Guthaben von	Rbl.	2,455,135	92	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 wurden eingezahlt	"	38,955,174	25	"
	Rbl.	41,410,310	17	Kop.
pr. Check zurückgefordert	"	39,234,806	98	"
so dass den Giro-Interessenten am 31. December 1878 ein Saldo verbleibt von Rbl.		2,175,503	19	Kop.

8. Das Conto-Current-Geschäft.

Laut Bilanz vom 31. December 1877 verblieben Debitores	Rbl.	2,437,264	—	Kop.
Im Laufe des Jahres 1878 wurden gezahlt.	"	25,505,079	16	"
	Rbl.	27,942,343	16	Kop.
und gingen ein	"	25,946,659	9	"
Es verbleiben demnach am 31. December 1878 Debitores	Rbl.	1,995,684	7	Kop.

welche bestehen:

aus diversen Debitores	Rbl.	2,127,615	37	Kop.
" " Creditores	"	131,931	30	"
	Rbl.	1,995,684	7	Kop.

9. Discontirung von Werthpapieren.

Die Börsenbank hat im Jahre 1878 keine Anleihen aufgenommen.

10. Ausgabe von Zollscheinen.

Die Börsenbank hat im Jahre 1878 keine Zollscheine ausgegeben.

11. Entgegennahme von Werthgegenständen zur Aufbewahrung.

Zu den am Anfange des Jahres vorhandenen 543 Gegenständen kamen im Jahre 1878 hinzu 485, darunter declarirte Werthpapiere für Rbl. 5,529,970 89 Kop. und sind am Schlusse dieses Jahres noch 622 Gegenstände im Depositorium.

An Gebühren hierfür empfing die Bank den Betrag von Rbl. 3,101 — Kop.

12. Einnahme und Ausgabe von Zinsen.

a. **Einlage-Zinsen.** Für Einlagen war im Laufe dieses Jahres der Zinsfuß unverändert von 1 bis 4%. Es wurden bis zum 31. December 1878 incl. für das Grund- und Reserve-Capital ausgezahlt Rbl. 371,228 20 Kop.
(über einen Theil der Zinsen des Reserve-Capitals hat die Kaufmannschaft disponirt)

und kommen hierzu die noch nicht ausgezahlten Zinsen, welche die Bank für ihre sämtlichen Einlagen bis zum 31. December 1878 als Schuld zu berechnen hat, mit " 240,608 52 "

Es beträgt demnach die gesammte Zinsen-Ausgabe für das Jahr 1878 Rbl. 611,836 72 Kop.

und vertheilt sich auf Zinsen à 1, 2, 3, 3 ¹ / ₁₀ pCt.	Rbl.	99,693	66	Kop.
à 4, 4 ³ / ₁₀₀ pCt.	"	53,758	79	"
à 5 pCt.	"	456,156	58	"
à 6 pCt. a. d. Pensionscasse	"	2,227	69	"
	Rbl.	611,836	72	Kop.

b. **Darlehns-Zinsen.** Der Zinsfuß für Darlehen war im Laufe dieses Jahres unverändert für Hypotheken Waaren Werthpapiere Ruf Wechsel
7 6¹/₂ 6¹/₂ 6 4¹/₂—6¹/₂.

Im Ganzen sind für Darlehns-Zinsen abzüglich der den Darlehnsnehmern für Rückzahlungen vor deren Termin vergüteten Zinsen eingegangen Rbl. 541,176 88 Kop.
Hiervon sind zu kürzen die pro 1879 zum Vorans erhobenen " 31,248 77 "
Es beträgt demnach die gesammte Zinsen-Einnahme für das Jahr 1878. Rbl. 509,928 11 Kop.

Vorstehende Einnahme vertheilt sich, wie folgt:

auf Darlehne gegen Waaren	Rbl.	15,556	34	Kop.
" " " Werthpapiere	"	287,355	41	"
" " " Obligationen	"	28,007	77	"
" Discontirungen	"	179,008	59	"
	Rbl.	509,928	11	Kop.

c. **Effecten-Zinsen** gingen abzüglich der beim Ankauf von Werthpapieren gezahlten

Zinsen ein Rbl. 162,094 36 Kop.
und kommen hinzu die den Werthpapieren pro 31. December 1878
anklebenden Renten mit " 80,447 27 "
es ergibt sich somit ein Ueberschuss an Effecten-Zinsen von Rbl. 242,541 63 Kop.

An diesem Zinsgewinn participiren:

Diverse Eisenbahn-Obligationen mit	Rbl.	104,074	10	Kop.
" " Actien	"	33,015	43	"
Metalliques	"	30,080	57	"
Orient-Anleihe und Bankbilletts	"	24,222	78	"
Ausländische Anleihe von 1877	"	12,635	19	"
5% Inscriptionen	"	11,095	8	"
Hafenbau-Obligationen	"	10,002	51	"
Central-Waaren-Dépôts	"	5,376	—	"
Stadt-Häuser-Pfandbriefe	"	3,413	73	"
Prämien-Obligationen	"	1,761	78	"
St. Petersburger Stadt-Anleihe	"	1,622	50	"
Kurländische Pfandbriefe	"	1,559	35	"
4% Inscriptionen	"	1,255	—	"
Central-Boden-Credit-Pfandbriefe	"	847	90	"
Gas- und Wasserwerk-Obligationen	"	625	—	"
Estländische Pfandbriefe	"	458	94	"
Tresorscheine	"	246	72	"
Livländische Pfandbriefe	"	187	39	"
Hypotheken-Pfandbriefe	"	61	66	"
	Rbl.	242,541	63	Kop.

13. Berechnung von Provisionen.

Im Laufe des Jahres 1878 hat die Bank für Transferte, Incassos und andere Transactionen im Ganzen an Provisionen eingenommen Rbl. 28,850 8 Kop.
und dagegen zu vergüten gehabt " 5,084 84 "
so dass ihr davon ein Ueberschuss verbleibt von Rbl. 23,765 24 Kop.

14. Berechnung und Vertheilung des Gewinnes.

Nach vorstehender Darstellung des Geschäftsbetriebes der Börsenbank pro 1878 ergibt sich, dass bei ihren Operationen folgender Gewinn erzielt:

1) aus den Zinsen, und zwar für Darlehne	Rbl.	509,928	11 Kop.
„ Effecten	„	242,541	63 „
	Rbl.	752,469	74 Kop.
abzüglich der für Einlagen gezahlten	„	611,836	72 „
	Rbl.	140,633	2 Kop.
2) für Provisionen	„	23,765	24 „
3) an Gebühren für die Aufbewahrung von Werthgegenständen	„	3,101	— „
4) für Agio beim Verkauf von Werthpapieren	„	101,314	60 „
	Rbl.	268,813	86 Kop.

wovon in Abzug zu bringen:

1) Handlungs-Unkosten:			
für Gagen und Gratificationen	Rbl.	51,345	42 Kop.
„ Miete, Beheizung und Beleuchtung	„	2,260	37 „
„ Druckkosten, Insertions-Gebühren, Bureau-Bedürfnisse, Porto, Telegramme, Courtagen etc.	„	3,759	46 „
„ Gildesteuer - Abgaben, Stempelsteuer und diverse Ausgaben	„	3,461	98 „
	Rbl.	60,827	23 Kop.
2) Tilgungsquote des Inventariums	„	1,000	— „
3) von dem Conto der zweifelhaften Forderungen abgeschrieben	„	2,242	33 „
	„	64,069	56 „

ergibt sich einen Reingewinn von Rbl. 204,744 30 Kop.

Hiervon empfangen:

1) die 7 Directions-Mitglieder für die Leitung des Bankgeschäfts nach § 6 des Statuts und laut Beschluss der General-Versammlung der Kaufmannschaft vom 21. März 1878 je 1% Tantième vom Reingewinn mit	Rbl.	14,332	8 Kop.
2) der Pensionsfond für die Beamten der Börsenbank laut Beschluss der General-Versammlung der Kaufmannschaft vom 5. März 1870 2% vom Reingewinn mit	„	4,094	89 „
	„	18,426	97 „

und ist der Rest von Rbl. 186,317 33 Kop.

3) auf Reserve-Capital-Conto laut § 103 der Bankstatuten zu bringen.

Reserve-Capital.

Bestand am 1. Januar 1878	Rbl.	1,356,839	40 Kop.
Zinsen-Ueberschuss über den von der Kaufmannschaft disponirten Betrag	„	35,802	40 „
Gewinn-Uebertrag	„	186,317	33 „
	Rbl.	1,578,959	13 Kop.

Es lautet sonach die Bilanz der Rigaer Börsenbank am 31. December 1878, wie folgt:

Bilanz-Conto der Rigaer Börsen-Bank pro 31. December 1878.

Debet.			Credit.		
	Rubel.	Kop.		Rubel.	Kop.
An Darlehn-Conto:			Per Einlage-Conto:		
für ausstehende	4,545,627	72	f. coursirende Bankscheine:		
„ Wechsel-Conto:			kündb. Rbl. 1,793,367 57		
im Portefeuille 1,673 Stück	2,779,480	30	termin. „ 8,362,233 73	10,155,601	30
„ Conpons:			„ Darlehn-Zinsen:		
desgleichen 479 Stück	2,862	25	für zum Voraus empfangene	31,248	77
„ Conto zahlbarer Effecten:			„ Einlage-Zinsen:		
desgleichen 1 Stück	100	—	für noch zu zahlende	240,608	52
„ Werthpapiere:			„ Giro-Conto:		
im Portefeuille	3,922,312	40	desgleichen	2,175,503	19
„ Effecten-Zinsen:			„ Unkosten-Conto:		
für den Werthpapieren pro			desgleichen	20,620	91
1. Jan. 1879 anliegende	80,447	27	„ Diverse Creditores:		
„ Diverse Debitores:			desgleichen	131,931	30
für noch zu empfangende	2,127,615	37	„ Tantième-Conto:		
„ Inventarium:			desgleichen	14,332	8
Mobilier und Einrichtung	11,000	—	„ Pensionsfond der Bank-		
„ Cassa-Conto:			beamten:		
baar vorhanden	402,987	3	Bestand	43,627	14
„ Giro-Conto beim Reichs-			„ Capital-Conto:		
bank-Comptoir:			statutenmässiger Bestand	100,000	—
vorhanden	620,000	—	„ Reserve-Capital:		
			gegenwärtiger Bestand	1,578,959	13
Summa	14,492,432	34	Summa	14,492,432	34

Riga, den 31. December 1878.

Das Directorium der Rigaer Börsen-Bank:

Präses Ed. Bornhaupt.

J. F. Miram. C. Zander. Heinrich Nipp. H. Hoberg. Friedr. Weyde. Herm. Stieda.

Geschäftsführer Ed. Kaull.

Specification der Werthpapiere.

	Nominalwerth:	Cours:	Buchwerth:
	Rbl.	Kop.	Rbl.
Orient-Anleihe	770,600 —	91	701,246 —
Metalliques	503,400 —	100	503,400 —
5% Inscriptionen	227,000 —	92	208,840 —
Hafenbau-Obligationen	196,000 —	98 1/3	192,640 —
77ger Ausw. Anleihe	Pfd. St. 25,000 —	119	190,400 —
Central-Waaren-Dépôts-Actien	Rbl. 105,000 —	100	105,000 —
Gas- und Wasserwerk-Obligationen	50,000 —	100	50,000 —
Hauspfandbriefe	34,100 —	93	31,713 —
4% Inscriptionen	31,000 —	90	27,900 —
St. Petersburger Stadt-Anleihe	32,200 —	85	27,370 —
Kurländische Pfandbriefe	17,100 —	99 1/3	17,078 —
Tresorscheine	13,200 —	100	13,200 —
Estländische Pfandbriefe	10,200 —	93 1/2	9,537 —
Livländische „ 4 und 5%	3,800 —	90, 100	3,720 —
Innere Anleihe	2,000 —	100	2,000 —

Diverse Eisenbahn-Actien:

Riga-Mitau	227,900 —	113	257,527 —
Warschau-Terespol	105,200 —	117	123,084 —
Riga-Dünaburg	78,000 —	144 1/2	90,149 —

Diverse Eisenbahn-Obligationen:

Riga-Dünaburg (Metalliques).	468,375 —	134	501,888 —
Warschau-Terespol	221,800 —	107	237,326 —
Riga-Mitau	85,200 —	108	92,016 —
Riga-Dünaburg IV. Emission	49,100 —	91	44,681 —
Baltische	Thlr. 242,800 —	95	230,660 —
Orel-Gräsi	99,800 —	93 1/2	93,313 —
Koslow-Woronesch	99,400 —	93 1/2	92,939 —
Kursk-Charlow	Pfd. St. 7,800 —	97 1/4	51,581 40
Kursk-Asow	3,800 —	95	23,104 —

Rbl. 3,231,175 —	Kop. }	= Rbl. 3,922,312 40 Kop.
Thlr. 442,000 —	„ }	
Pfd. St. 36,600 —	„ }	